



**Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

Bratislava, 1.12. 2011

**Z á p i s n i c a**

**z 7. zasadnutia miestnej rady mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 29. 11. 2011.**

**Prítomní:** Ing. Vladimír Bajan  
Martin Miškov – zástupca starostu  
Ing. Roman Masár – zástupca starostu  
Bc. Ivana Antošová – členka rady  
Ing. Augustín Arnold - člen rady  
Mgr. Adrián Arpai - člen rady  
Ing. Miloš Černák - člen rady  
Mgr. Daniela Lengyelová - členka rady  
Mgr. Ľubica Škorvaneková - členka rady  
Mgr. Oliver Kríž – tajomník miestnej rady

**Ospravedlnení:** Mgr. Ján Bučan - člen rady

**Ďalej boli prítomní:** Stanislav Fiala - miestny kontrolór  
Ing. Miroslav Štefánik- prednosta MÚ  
PhDr. Denisa Paulenová, ved. odd. organizačných vecí  
Bc. Miloslava Podmajerská – ved. kancelárie starostu  
JUDr. Ján Haraslín - právnik

**Prizvaní:** Mgr. Veronika Redechová – ved. odd. školstva, kultúry a športu  
Ing. Julián Lukáček – ved. odd. finančného  
Ing. Ján Kubička – ved. odd. nakladania s majetkom  
Ing. Zuzana Kordošová – ved. odd. ÚRaD  
Ing. Michal Radosa – poslanec MZ

Rokovanie viedol starosta p. Bajan, privítal na rokovaní prítomných. Informoval členov miestnej rady o vyhlásení núdzového stavu v nemocnici na Antolskej.

**Schválenie programu rokovania:**

1. Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2012 s výhľadom do roku 2014.
2. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka.
3. Návrh stanoviska Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka k Návrhu dodatku Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

4. Návrh na prenájom nebytových priestorov v objekte ZŠ, Gessayova 2 Bratislava pre EASY ENGLISH, s. r. o. Ing. Nikoletu Nogovú.
5. Návrh na prenájom nebytových priestorov v ZŠ Prokofievova 5, Bratislava pre Jednotku – tenisovú školu, občianske združenie.
6. Návrh na prenájom pozemku pre MŠKI Petržalka v areáli ZŠ Budatínska 61, Bratislava.
7. Návrh na podnájom časti športového areálu pre MŠKI Petržalka v areáli ZŠ Budatínska 61, Bratislava.
8. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. 4747/2 pre Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov, Gercenova 35, Bratislava za účelom vybudovania a užívania kontajnerového stojiska.
9. Žiadosť Jany Bystričanovej, Rovniankova 7, 851 02 Bratislava o predĺženie doby nájmu v nebytových priestoroch na Rovniankovej 5 v Bratislave.
10. Žiadosť Novej Nádeje Slovensko, Ambroseho 2, 851 02 Bratislava o predĺženie doby nájmu v nebytových priestoroch na Ambroseho 2 v Bratislave.
11. Zvýšenie odmeny pre BPP, s. r.o. za správu obecných bytov a nebytových priestorov.
12. Návrh na zvolanie 9. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka.
13. Rôzne.

#### **Doplnenie programu rokovania:**

Starosta p. Bajan navrhol doplnenie programu o body:

1. poslanecký návrh p. Radosu: **Návrh všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 5/2004 o miestnych daniach v znení neskorších VZN a jeho súčasti – Zásad pre vydávanie povolenia k vyhradeniu parkovacieho miesta.**
2. ako bod 12: **Dodatočné schválenie zahraničnej služobnej cesty p. Miškova**

*Hlasovanie o programe: za 7, proti 0, zdržali sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

**Overovatelia zápisu:** p. Ing. Miloš Černák

p. Mgr. Ivana Antošová

*Hlasovanie: za 7, proti 0, zdržal sa 0 – overovatelia boli schválení.*

-----

#### **1. Návrh rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2012.**

Materiál uviedol starosta, p. Bajan.

Prizvaný k materiálu bol Ing. Lukáček, vedúci finančného oddelenia.

p. Bajan – poukázal na pokles zdrojov príjmov, rozpočet nadväzuje na rozpočet mesta Bratislavy (podielové dane, daň z nehnuteľností), ide sa podľa starej metodiky, pre MČ Bratislava-Petržalka predstavuje výpadok cca 1 mil. €, snaha o zníženie solidarity s malými MČ, príprava zrušenia spoločného stavebného úradu.

Dňa 7. 12. 2011 bude stretnutie starostu s poslancami v CC Centre – boli oslovení predsedovia poslaneckých klubov

- Pán Štefánik - informoval o riešení spoločného stavebného úradu, delimitácia Jarovce, Čunovo a Rusovce, budúci rok nebudeme čerpať úver, nebudú ani príjmy z DEXIA banky, tento rok sa nerobili zásadné zmeny programovej štruktúry, pokles bežných príjmov, presun výdavkov na prenesený výkon štátnej správy do jednej položky  
Na komisiách je pripravený zodpovedať na predložené otázky, koncepcie miestnych podnikov na rok 2012 budú predložené, následne budú pravidelné odpočty.
- Pán Bajan – podniky – plán r. 2012, s'ahuje z návrhu uznesenia návrh na použitie výnosu z predaja akcií Dexia banky na výstavbu plavárne, počkáme na spoluúčasť mesta.

### **Diskusia:**

- p. Miškov – rozpočet by mal byť rozvojový, nie udržiavací, berie ho ako otvorený potreba práce v kluboch s poslancami, nevyhnutnosť šetrenia v podnikoch pre ďalší rozvoj,
- p. Masár – včera v klube prešli rozpočet, budú navrhovať zmeny, problém v prípade neprevzatia prečerpávacej stanice, navrhuje predložiť informačný materiál za podniky 7.12.2011, požaduje konkrétny rozpis výdavkov na propagáciu mestskej časti,
- p. Kríž – odporučil prijať navrhované uznesenia
- p. Černák – súhlasil s návrhom, klub predloží do MZ zmeny,
- p. Bajan – odporučil k rozvojovým návrhom na roky 2013 spoločné stretnutie na jeseň 2012
- p. Škorvaneková – nemá informáciu o projekte plavárne, máme veľa škôl v žalostnom stave, je kríza a púšťame sa do veľkej investície, rozpočet stabilizačný nie je rozvojový, návrhy prídu z klubu,
- p. Miškov – odporúča prísť s návrhom investícií pre rok 2012 cez predsedov klubov, podal návrh na doplnenie uznesenia – predložiť návrhy do 2.12.2011,

### **Záver: Uznesenie č. 102**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť

- a) rozpočet mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2012 s príjmami a výdavkami v čiastke 25 048 648 €,
- b) poverenie starostu vykonávať rozpočtové opatrenia na rok 2012 v súlade s § 14 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

2. berie na vedomie

rozpočet mestskej časti Bratislava-Petržalka na roky 2013 a 2014,

3. žiada

predsedov poslaneckých klubov

predložiť návrhy priorít na zapracovanie do návrhu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka na rok 2012.

Termín: 2.12.2011

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržal sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

## **2. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

Materiál uviedla poslankyňa Antošová.

### **Diskusia:**

- p. Miškov – nie je dohoda klubov k materiálu, navrhuje prerušenie rokovania k tomuto bodu,
- p. Baján – v pracovnej komisii sú zástupcovia všetkých klubov, v takom prípade navrhuje zrušiť dotácie, ako aj filozofiu rozdeľovania dotácií medzi MZ a komisiami,
- p. Masár – odporúča postupovať podľa pôvodného VZN, problém je v to, či na to budeme mať, nestotožňuje sa s predloženým návrhom,
- p. Antošová – dotácia nie je právne nárokovateľná, o percentuálnom rozdelení rozhoduje zastupiteľstvo,
- p. Černák – klub podporuje starostu, je zvolený občanmi, zloženie komisie je otáznave, dotácie sú motivačný prvok,
- p. Podmajerská – procesne veľa pripomienok, či sa bude hlasovať zvlášť o každej?
- p. Baján – odporučil doplniť uznesenie: MR žiada komisie dopracovať materiál o zapracovanie stanovísk z komisií, oboznámiť MZ s výsledkom

### **Záver: Uznesenie č. 103**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Petržalka o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka,

2. žiada

komisiu pre prípravu všeobecne záväzného nariadenia

dopracovať materiál o stanovisko k pripomienkam komisií miestneho zastupiteľstva a predložiť ho na rokovanie miestneho zastupiteľstva.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržal sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

## **3. Návrh všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 5/2004 o miestnych daniach v znení neskorších VZN a jeho súčasti – Zásad pre vydávanie povolenia k vyhradeniu parkovacieho miesta.**

Materiál uviedol predkladateľ poslanec p. Radosa - spoplatnené parkovanie je zavedené od roku 2008, napriek tomu počet platiacich neprekročil 500, nedosiahol ani tretinu z celkového potenciálu vyhradeného parkovania, v roku 2011 sa zvýšil o menej

ako 80. Navrhuje percento vyhradeného parkovania zvýšiť na 20% z počtu parkovacích miest na parkovisku.

K materiálu bola prizvaná Ing. arch. Kordošová, vedúca oddelenia územného rozvoja a dopravy.

### **Diskusia:**

- p. Miškov - problém vidí v časovom parkovaní,
- p. Kríž – problém aj vo vzťahu k rezidenčnému parkovaniu,
- p. Masár – kto si kúpi rezidenčné, čo so starým parkovaním, aby sme neschválili to, čo nebude mať dopad,
- p. Arpai – bude veľa sťažností na VZN k obsadeniu miesta – odťahovať?
- p. Arnold – na Belinského ulici sa parkuje ťažko aj cez deň, celodenne sa tu parkuje na chodníkoch,
- p. Lengyelová - predpoklad zvýšeného príjmu, ak by platili dvaja,
- p. Fiala – čo na tento stav policajti, ktoré parkovacie miesta by boli v časovom ohraničení, istá skupina ľudí zaplatí za 10% parkovanie – je na zmyslíaní obyvateľov že za parkovanie sa platí,
- p. Bajan – odporúča prizvať hlavného dopravného inžiniera,
- p. Radosa – na zákonnosť, správnosť postupu sa inšpiroval Novým mestom, tu je to roky schválené, v zmysle § 36 môžeme schváliť zníženie poplatkov, poplatok je vysoký pre obyvateľov Petržalky, mali sme dať takú sadzbu, aby bol výnos čo najväčší, máme 1.700 miest, 30% nie je úspech,  
– reakcia na p. Lengyelovú, zvyšuje sa šanca na zvýšené príjmy, dva systémy: 10% neobmedzené parkovanie a 10% obmedzené parkovanie, na Lúkach už nie je možné zriaďovať nové parkovanie,  
V prípade celomestskej =parkovacej koncepcie nebude naplnené ani základné východisko chýba 17.000 parkovacích miest,
- p. Kordošová – z návrhu vypadlo parkovanie pre vozidlá N1 (do dĺžky 5 m), zákon umožňuje, aby tu parkovali, poukázala na možný problém v praxi – ľudia sa budú odhlasovať zo starého systému a prejdu na nový 10% za normálnu cenu a 10% za zvýšenú,
- p. Radosa – opraví materiál v zmysle pripomienok, dorieši aj problém odhlasovania sa z už zaplateného systému parkovania,
- p. Miškov – odporúča navýšiť na 20% a obmedziť vyhradené parkovanie pre ZŤP,
- p. Kordošová – vyžiadali sme si zoznam ZŤP, je ich vyše 1.000, bez preukazu ZŤP nemôžeme vydať miesto,
- p. Bajan – odporúča preveriť zoznam a žiadosti
- p. Kordošová – odporúča ponechať bod o tom, že v čase od 15.11 do 15.4. sa vyhradené parkovanie nevyznačuje (z dôvodu poveternostných podmienok)
- p. Fiala - poukázal na potrebu vyriešiť nápor na určité lokality,
- p. Kordošová – od roku 2010 zaznamenávame úbytok žiadostí z dôvodu problému, že tam stojí iné auto a policajti ho nemôžu odtiahnuť,
- p. Bajan – odporučil: prerušiť rokovanie o tomto bode,
  - preveriť plnenie uznesenia p. Fabora o čistení komunikácií, do decembra skontrolovať spojiť diskusiu o rezidenčnom parkovaní,
  - uložiť prednostovi a p. Kordošovej spárovať parkovacie povolenia a urobiť štatistiku vrátených parkovacích povolení,

- hľadať možnosť odľahovania, komplexnú legislatívu k tejto problematike.

#### **Záver: Uznesenie č. 104**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. prerušuje

rokovanie k Návrhu Všeobecne záväzného nariadení mestskej časti Bratislava-Petržalka ktorým sa mení a dopĺňa VZN mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 5/2004 o miestnych daniach v znení neskorších VZN a jeho súčasti - Zásad pre vydávanie povolenia k vyhradeniu parkovacieho miesta.

2. odporúča

predkladateľom zlúčiť diskusiu o doteraz predložených návrhoch všeobecne záväzného nariadenia

3. žiada

prednostu miestneho úradu

1. vyhodnotiť porovnanie zoznamu osôb ZŤP u ÚPSVaR a vydaných povolení na vyhradené parkovanie pre osoby ZŤP,
2. spracovať štatistiku vrátených parkovacích povolení s uvedením dôvodu,
3. preveriť ukladanie sankcií podľa zákona za neoprávnené parkovanie na vyhradených parkovacích miestach.

Termín: 01/2012

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržali sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

#### **4. Návrh Stanoviska Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka k Návrhu dodatku Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.**

Materiál uviedol p. Štefánik, prednosta MÚ.

Hlasovalo sa bez diskusie.

#### **Záver: Uznesenie č. 105**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka, schváliť Návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorým sa navrhujú zmeny v čl. 31 a čl. 32.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržali sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

#### **5. Návrh na prenájom nebytových priestorov v objekte ZŠ, Gessayova 2, Bratislava pre EASY ENGLISH, s.r.o. Ing. Nikoletu Nogovú.**

Materiál uviedol p. Štefánik, prednosta MÚ.

Prizvaná k materiálu bola p. Redechová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu.

**Diskusia:**

- p. Bajan – zmeniť metodický pokyn o prenájme škôl k 1.1.2012,
- p. Redechová – zmluva nebola podpísaná, čakajú na doriešenie.
- p. Masár – nemajú platnú zmluvu, zainvestovali do priestorov, doba nájmu do 1.1.2012

**Záver: Uznesenie č. 106**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka  
odporúča  
Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatovať,  
že nájom nebytových priestorov v Základnej škole, Gessayova 2, Bratislava, pre EASY ENGLISH, spoločnosť s.r.o., Ing. Nikoletu Nogovú na organizovanie kurzov, školení a seminárov je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. schváliť  
prenájom nebytových priestorov v ZŠ Gessayova 2, Bratislava pre EASY ENGLISH, spoločnosť s.r.o., Ing. Nikoletu Nogovú na organizovanie kurzov, školení a seminárov na dobu od 01.01.2012 do 30.06.2016 v celkovej rozlohe 79,1 m<sup>2</sup> za cenu 20,00 €/m<sup>2</sup> ročne, zvýšené o 20% za užívanie spoločných priestorov, t.j. spolu 1 898,40 € za rok, vrátane dane z príjmov za prenájom nebytových priestorov, v zmysle § 13 ods. 1 písm.

a) a b) zákona  
č. 548/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony s podmienkou preinvestovania 4000,- € počas doby nájmu. Cena služieb a energií bude stanovená pomerom prenajatej plochy k celkovej ploche školy. Zmluva o nájme bude s nájomcom podpísaná do 30 dní po schválení uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržali sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

**6. Návrh na prenájom nebytových priestorov v ZŠ Prokofievova 5, Bratislava pre Jednotku – tenisovú školu, občianske združenie.**

Materiál uviedol p. Štefánik.  
Prizvaná k materiálu bola p. Redechová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu.

**Diskusia:**

- p. Masár – rôzne ceny za prenájom, ako je riešené parkovanie?
- p. Redechová – parkuje sa na trávniku v areáli školy, teraz však ide o prenájom jednej triedy,

**Záver: Uznesenie č. 107**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka  
odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatovať,

že nájom nebytových priestorov v ZŠ Prokofievova 5, 851 01 Bratislava pre Jednotku - tenisovú školu, občianske združenie, je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. schváliť

nájom nebytových priestorov v ZŠ Prokofievova 5, 851 01 Bratislava pre Jednotku - tenisovú školu, občianske združenie, v zastúpení predsedom OZ Jednotka – tenisová škola akademickým sochárom Jozefom Šramkom na realizáciu teoretickej časti výučby tenisu, na dobu od 01.01.2012 do 31.12.2012 v rozsahu 93,10 m<sup>2</sup> za cenu 10,00 €/m<sup>2</sup>/rok zvýšené o 20% za užívanie spoločných priestorov, vrátane dane z príjmov za prenájom nebytových priestorov v zmysle § 13 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 548/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Povinnosťou nájomcu je starať sa a zveľaďovať prenajaté priestory a príslušný areál na vlastné náklady. Cena služieb a energií bude stanovená pomerom prenajatej plochy k celkovej ploche školy. Zmluva o nájme bude s nájomcom podpísaná následne do 30 dní po schválení uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržali sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

## **7. Návrh na prenájom pozemku pre MŠKI Petržalka v areáli ZŠ Budatínska 61, Bratislava.**

Materiály č. 7 a č. 8 uviedol prednosta MÚ p. Štefánik – hovorili sme o tomto bode MŠKI rozdelené na 2 časti prenájom nebytových priestorov a prenájom pozemku, potreba prenájmu na dlhšiu dobu, aby mohli vybudovať ihrisko.

Prizvaná k materiálu bola p. Redechová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu.

### **Diskusia:**

p. Bajan – navrhol upraviť uznesenia za každý neukončený vypustiť slovo,

- do MZ pripraviť informáciu o aké investície ide, deklarovať ich,

p. Masár – požaduje zosúladiť zmluvu o spolupráci so zmluvou nájme,

p. Štefánik – objasnil problematiku z minulosti,

p. Bajan – čakáme na to, aby bol pozemok vo vlastníctve mestskej časti,

p. Redechová – na školskej komisii schválili návrh na prenájom na 10 rokov, komisia správy majetku – stanoviť cenu podľa čl. 3 zmluvy o spolupráci.

### **Záver: Záver: Uznesenie č. 108**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatovať,



že návrh na prenájom pozemku na Základnej škole Budatínska 61 v Bratislave (ZŠ Budatínska), parcelné číslo 2044, pre Miestny športový klub Iskra Petržalka (MŠKI Petržalka) je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. schváliť

prenájom pozemku, parcelné č. 2044 v ZŠ Budatínska 61 pre Miestny športový klub Iskra Petržalka, Údernícka 20 v Bratislave vo výške 2,- € (dve eurá) za každý, aj začatý mesiac nájmu na dobu od 01.01.2012 do 31.12.2016 s podmienkou, že v priebehu trvania prenájmu nie je možný žiadny prevod práv a povinností na inú právnickú ani fyzickú osobu bez súhlasu zriaďovateľa ZŠ Budatínska 61.

Zmluva o nájme bude s nájomcom podpísaná do 30 dní po schválení uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržal sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

## **8. Návrh na podnájom časti športového areálu pre MŠKI Petržalka v areáli ZŠ Budatínska 61, Bratislava.**

Materiál uviedol p. Štefánik.

Prizvaná k materiálu bola p. Redechová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu.

### **Diskusia:**

spoločná diskusia bodov 7 a 8

### **Záver: Uznesenie č. 109**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatovať,

že návrh na podnájom časti areálu Základnej školy Budatínska 61, Bratislava pre Miestny športový klub Iskra Petržalka je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2. schváliť

podnájom časti areálu, parcelné č. 2044 v ZŠ Budatínska 61, Bratislava pre Miestny športový klub Iskra Petržalka, Údernícka 20 v Bratislave vo výške 2 € (dve eurá) za každý, aj začatý mesiac nájmu za podmienok a v zmysle pôvodnej zmluvy č. 115/2010 na dobu od 01.01.2012 do 31.12.2012 s podmienkou, že v priebehu trvania podnájmu nie je možný žiadny prevod práv a povinností na inú právnickú ani fyzickú osobu bez súhlasu zriaďovateľa ZŠ Budatínska 61.

Dodatok č. 2 k zmluve č. 115/2010 o podnájme bude s nájomcom podpísaný do 30 dní po schválení uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Petržalka. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržal sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

**9. Návrh na prenájom časti pozemku, parc. č. 474/2 pre Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov, Gercenova 35, Bratislava za účelom vybudovania a užívania kontajnerového stojiska.**

Materiál uviedol p. Štefánik.

Prizvaný k materiálu bol p. Kubička, vedúci oddelenia nakladania s majetkom.

**Diskusia:**

p. Arpai – aká je koncepcia prenájmania stojísk?

p. Lengyelová – pokračuje sa v pôvodnom režime,

p. Štefánik – vybudovanie stojiska je na správcoch, nemôžu pokračovať kým nemajú vzťah k pozemku.

**Záver: Uznesenie č. 110**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka  
odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatovať,

že novovytvorený pozemok, parc. č. 4747/2 o výmere 25 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia v k. ú. Petržalka je potrebný na vybudovanie a užívanie kontajnerového stojiska pre Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov, Gercenova 35, a z toho dôvodu je potrebné posudzovať prenájom pozemku ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a, ods. 9. písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

2. schváliť

prenájom novovytvoreného pozemku, parc. č. 4747/2 o výmere 25 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia v k. ú. Petržalka pre Spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov, Gercenova 35, za účelom vybudovania a užívania kontajnerového stojiska pre obyvateľov bytového domu na 30 rokov za symbolickú cenu 1,- € ročne v zmysle § 9a, ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržal sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý*

-----

**10. Jany Bystričanovej, Rovniankova 7, 851 02 Bratislava o predĺženie doby nájmu v nebytových priestoroch na Rovniakovej 5 v Bratislave.**

Materiál uviedol p. Štefánik.

Prizvaný k materiálu bol p. Kubička, vedúci oddelenia nakladania s majetkom.

Hlasovalo sa bez diskusie.

**Záver: Uznesenie č. 111**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatuje,  
že predĺženie doby nájmu v zmluve o prenájme nebytového priestoru na Rovniankovej 5 v Bratislave doterajšiemu nájomcovi Jane Bystričanovej, Rovniankova 7, 851 02 Bratislava je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa § 9a) odseku 9 písmeno c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že nájomca vložil značné finančné prostriedky do rekonštrukcie nebytových priestorov a priestor užíva od roku 1991 ako obchodné priestory na predaj umelých kvetov, dekoračných predmetov a keramiky,

2. odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť

predĺženie zmluvy o prenájme nebytového priestoru na Rovniankovej 5 v Bratislave doterajšiemu nájomcovi Jane Bystričanovej, Rovniankova 7, 851 02 Bratislava, na obdobie od 01.01.2012 do 31.12.2016. Výška nájomného od 01.01.2012 je stanovená v zmysle Zásad a postupu pri prenájme nebytových priestorov schválených v Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 12. júna 2007 uznesením č. 50 v sume 7.709,15 €/rok, mesačne 642,43 €, výška nájomného 33,46 €/m<sup>2</sup>/rok. Celková výmera predmetu nájmu je 230,54 m<sup>2</sup>. Zmluva o nájme bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť.

*Hlasovanie: prítomných 8, za 0, proti 0, zdržali sa 0 – návrh bol prijatý.*

-----

#### **11. Žiadosť Novej Nádeje Slovensko, Ambroseho 2, 851 02 Bratislava o predĺženie doby nájmu v nebytových priestoroch na Ambroseho 2 v Bratislave.**

Materiál uviedol p. Štefánik.

Prizvaný k materiálu bol p. Kubička, vedúci oddelenia nakladania s majetkom.

#### **Diskusia:**

p. Škorvaneková – poukázala na to, že takýto materiál bol už schvaľovaný

p. Kubička – nemal peniaze na odkúpenie, boli to úvahy na preverenie, teraz nájom  
žiadosť o 1.10. zmluva je platná do 31.12.2011,

p. Fiala – upozornil na nejednotnú úpravu uznesení v súvislosti s daňou ,

#### **Záver: Uznesenie č. 112**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

1. konštatuje,

že predĺženie doby nájmu v zmluve o prenájme nebytového priestoru na Ambroseho 2 v Bratislave doterajšiemu nájomcovi Novej Nádeji Slovensko, Ambroseho 2, 851 02 Bratislava je prípadom hodným osobitného zreteľa podľa § 9a) odseku 9 písmeno c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že nájomca vložil značné finančné prostriedky do rekonštrukcie nebytových priestorov a využíva ich ako kancelárie pre občianske združenie

2. odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

schváliť

predĺženie zmluvy o prenájme nebytového priestoru na Ambroseho 2 v Bratislave doterajšiemu nájomcovi Novej Nádeji Slovensko, Ambroseho 2, 851 02 Bratislava, na obdobie od 01.01.2012 do 31.12.2016. Nájomné je od 01.01.2012 stanovené vo výške 2 913,12 €/rok, mesačne 242,76 €, v priemere 31,95 €/rok/m<sup>2</sup> prenajatej plochy. Celková výmera predmetu nájmu je 91,18 m<sup>2</sup>.

Zmluva o nájme bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V opačnom prípade toto uznesenie stratí platnosť.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržal sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

## **12. Zvýšenie odmeny pre Bytový podnik Petržalka, s.r.o.za správu obecných bytov a nebytových priestorov.**

Materiál uviedol prednosta MÚ p. Štefánik.

### **Diskusia:**

- p. Masár – za poslanecký klub nie sú výhrady, za štvrtýrok sú dokonca úspory,
- p. Arpai – dozorná rada 28.11.2011 prerokovala materiál, je potrebné nastaviť systém šetrenia, porovnať s rokom 2010, zápis bude k dispozícii,
- p. Bajan – v čom spočíva šetrenie? Zadefinovať inštitút odovzdaného bytu, šetrenie nie je cieľ, iba prostriedok, bytovú politiku určuje mestská časť, nie bytový podnik znižovaním štandardu, nemýliť si nájomné byty so sociálnym bytom, určiť limit
- p. Arpai – v minulosti v garážach boli menené žiarovky a vypínače vo veľkom,
- p. Bajan - vyčíslit' opravy.

### **Záver: Uznesenie č. 113**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

schváliť

- a) Zrušenie uznesenia MZ č. 301/2008 o stanovení výšky odmeny za správu v bode A
- b) Zvýšenie mesačnej odmeny pre BPP s.r.o. za správu obecných bytov a nebytových priestorov od 01.01.2012 nasledovne:
  1. správcovský poplatok za správu garážových státí 2,0 €/státie vrátane DPH
  2. správcovský poplatok za správu nebytových priestorov v správe BPP s.r.o. -15,70 €/nájomca vrátane DPH
  3. správcovský poplatok za správu nebytových priestorov v inej správe 9,0 €/nájomca vr. DPH
  4. správcovský poplatok za správu obecných bytov v inej správe 9,0 € /byt vr. DPH
  5. správcovský poplatok za správu obecných bytov v správe BPP 15,70 €/byt vr. DPH

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržali sa hlasovania 2 - návrh bol prijatý.*

-----

### **13. Návrh na zvolanie 9. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka.**

Pán starosta Bajan – na rokovanie zaradiť Návrh platu starostu na rok 2012

#### **Záver: Uznesenie č. 114**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka  
schvaľuje  
zvolanie 9. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva, mestskej časti Bratislava-Petržalka  
na deň 13. 12. 2011 podľa predloženého návrhu.

*Hlasovanie: za 8, proti 0, zdržali sa hlasovania 0 - návrh bol prijatý.*

-----

### **14. Rôzne**

#### **Návrh na dodatočné schválenie zahraničnej služobnej cesty zástupcovi starostu Martinovi Miškovovi dňa 22. novembra 2011 do Viedne.**

Materiál uviedol p. Miškov informoval o ponuke predstavenstva ŽSR na partnerskú spoluprácu v prvom cezhraničnom projekte elektromobility v regióne dvojmiestia Bratislava a Viedeň nazvanom VIBRATE, pozvanie na plánované odovzdanie kľúčov od elektromobilu dňa 22. novembra 2011.

#### **Diskusia:**

p. Bajan – každá z MČ, by mala takéto auto dostať,  
p. Masár – označiť auto logom Petržalky

#### **Záver: Uznesenie č. 115**

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Petržalka  
schvaľuje  
zahraničnú pracovnú cestu zástupcovi starostu Martinovi Miškovovi dňa  
22. novembra 2012 do Viedne a úhradu nákladov s ňou spojených.

-----

p. Bajan - informoval o zapálení vianočného stromčeka dňa 6.12.2011, vyzval na účasť na Vianočnej kvapke krvi dňa 2.12.2011,

p. Černák – informoval o uskutočnenom podujatí na MŠ Pifflova – 25. výročie dobrá spolupráca so strediskom, menovite s p. Lezom, bolo tu dôstojné vystúpenie detí, ďakuje riaditeľke MŠ,

p. Bajan – požiadal o aktívny prístup k rozpočtu, informoval o aktivitách za rozdelenie obce Petržalka od Bratislavy, aj za odstránenie čiernych stavieb.

-----

Po vyčerpaní všetkých bodov programu sa starosta p. Bajan, poďakoval prítomným za účasť a ukončil zasadnutie miestnej rady.

**Overovatelia zápisu:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Zapísala:** \_\_\_\_\_

**Helena Čierníková**

\_\_\_\_\_  
**Ing. Vladimír Bajan**  
**starosta**